

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Б1.В.03 Литература страны изучаемого языка
направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
профиль «Перевод и переводоведение»**

1. Цели освоения дисциплины «Литература страны изучаемого языка». Информирование знаниями по литературе изучаемого языка для достижения высокого уровня профессиональной деятельности. Предназначение учебной дисциплины состоит в расширении профессионального кругозора студентов, в формировании у них навыков и умений работы с текстами художественной литературы страны изучаемого языка. В задачи курса входит ознакомление студентов с основными направлениями литературы страны изучаемого языка, с биографиями ведущих поэтов и писателей, с особенностями их творческого наследия, с методиками анализа произведений литературы, с расширением словарного запаса за счет литературоведческой лексики.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.03 «Литература страны изучаемого языка» относится к вариативной части блока дисциплин направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика». Изучается в 4 семестре. «Литература страны изучаемого языка» является одной из дисциплин, составляющих основу практической подготовки студентов по английскому языку. Она помогает студенту углубленно изучать такие дисциплины, как «Древние языки и культуры», «Культурология», «Стилистика». Для освоения дисциплины «Литература страны изучаемого языка» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «Практика устной и письменной речи», «Культура речи», «Профессиональная этика», «Методика обучения иностранному языку», «Практикум по культуре речевого общения».

Освоение дисциплины «Иностранный язык» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин по выбору студента, прохождения педагогической практики.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению. Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОК-2; ОК-7; ПК-26

– способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и эстетическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2).

– владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщением информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7)

- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- литературу страны изучаемого языка в объеме, соответствующем профессиональному уровню;
- терминологическую лексику в объеме, необходимом для общения, чтения иноязычных текстов профессиональной направленности.

уметь:

- использовать знания по литературе страны изучаемого языка в профессиональной деятельности; для повышения профессиональной компетентности;
- понимать логику художественного повествования и его идейно-тематический смысл;
- взаимодействовать в межкультурном профессионально-ориентированном общении;

владеть:

- навыками анализа художественной литературы;
- навыками и умениями понимать авторскую мысль;
- литературоведческой терминологией в области культуры и искусства.

4. Структура дисциплины

Очная форма обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет – 2 зачетные единицы, часов – 72, в том числе: лекций – 18, практических занятий – 18 часов, самостоятельная работа студентов – 36 часов.

Вид промежуточной аттестации – зачет (4 семестр).

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Л	ПЗ	СРС		
1	Предмет и задачи учебного курса “История английской литературы”. Периодизация литературных направлений и течений в английской культуре от древнескандинавского периода до наших дней.	4	2				Отработка литературоведческих терминов: направление, течение, школа.
2	Древнескандинавская литература.				2	2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского

	Предвозрождение в Англии. Художественные особенности произведений “Видение о Петре-Пахаре” У. Ленгленда и “Кентерберийские рассказы” Дж. Чосера.					дневника.
3	Историко-литературные процессы Англии XV-XVI веков. Философия Ф. Бэкона Т. Мора. Англо-шотландские народные баллады: “Два ворона”, “Робин Гуд и Гай Гисборн” и др.		2		2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Выразительное чтение фрагментов баллады наизусть.
4	Влияние итальянского гуманизма на английскую литературу. Т. Мор и его “Утопия”. Утопическая традиция английской литературы XVI века. “Новая Атлантида” Ф. Бэкона. Д. Скелтон и его сатира “Колин Клаут”.				2 2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника.
5	Высокое Возрождение в Англии. Творчество Ф. Сидни и Э. Спенсера. Трактат Ф. Сидни “Защита поэзии”. Роман Дж. Лили “Эвфуэс, или анатомия остроумия”.				2 2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника.
6	Творческий путь Т. Лоджа и Т. Нэша. Развитие жанров плутовского и бытового романов в английской литературе.		2		2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Собеседование по пройденным темам.
7	Английская					Чтение и анализ текстов.

	ренессансная драматургия. Жанры трагедии и комедии в английской культуре. Феномен У. Шекспира. Шекспировский вопрос. У. Шекспир и К. Марло. У. Шекспир и маньеризм.			2		Ведение читательского дневника. Выразительное чтение сонета У. Шекспира наизусть с элементами анализа.
8	Английское барокко. Проблемы поэтики “метафизической школы”. Противоборство метафизиков и поэтов-кавалеров во главе с Б. Джонсоном.			2	2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Выразительное чтение стихотворения Дж. Донна с элементами анализа. Сопоставление вариантов переводов.
9	Поэмы Дж. Мильтона “Потерянный рай” и “Возвращенный рай”. Жанр сонета в творчестве Дж. Мильтона.		2		2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Выразительное чтение стихотворных фрагментов Дж. Мильтона. Объяснение христианской лексики.
10	Английская литература на переходе к эпохе Просвещения. Творчество С. Батлера, Дж. Драйдена и др.			2		Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника.
11	Жанр робинзонады и дневниковых записок в творчестве Д. Дефо. Идеино-художественное своеобразие романов Д. Дефо о Робинзоне Крузо, “Моль Флендерс”, “Полковник Джек”, “Роксана”.			2		Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Самостоятельный просмотр 1-2 кинофильмов по «Приключению Робинзона Крузо...». Собеседования по книгам английской литературы в жанре приключения.
12	Дж. Свифт как сатирик. Его памфлеты “Битва книг” и “Сказка о бочке”. Реализм романа “Путешествие Лемюэля		2			Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника.

	Гулливера”.					
13	Психологизм романов С. Ричардсона (“Памела, или Вознаграждение добродетели”, “Кларисса” и др.).			2		Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника.
14	Г. Филдинг как создатель реалистического романа (“История Тома Джонса, Найденыша” и др.). Полемика Г. Филдинга с С. Ричардсоном.			2		Ведение читательского дневника. Анализ одного из романов.
15	Комедийное мастерство Р. Шеридана в “Школе злословия” и др. драматических произведениях.		2			Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Просмотр современных постановок драм Р. Шеридана. Общий обзор.
16	Сентиментализм Л. Стерна. Его “Сентиментальное путешествие...” и “Жизнь и мнения Тристрама Шенди”.				2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Составление словаря сентиментальной лексики (не менее 10-15 слов) по «Сентиментальному путешествию...» Л. Стерна.
17	Английская сентиментальная и “Кладбищенская” лирика. Поэзия А. Поупа, Э. Юнга, Т. Грея и др.				2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Выразительное чтение стихотворений с элементами анализа.
18	Р. Бернс и жанр песни в его творчестве. Фольклорные мотивы его поэзии. Особенности стихотворной баллады.		2			Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Чтение наизусть стихотворения Р. Бернса. Составление словаря разговорной лексики по произведениям Р. Бернса.
19	Исторические условия зарождения				2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского

	романтизма в Англии. Творческий путь У. Блейка.					дневника. Выразительное чтение с элементами анализа отдельных стихотворений.
20	Поэты “озерной школы”: У. Вордсворд, С.Т. Кольридж, Р. Саути и др. Эротическое начало поэзии Дж. Китса.				2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника.
21	Поэзия Дж. Байрона. Связь с библейскими сюжетами. Жанр лиро-эпоса.		2			Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Написание теста по роману в стихах «Дон Жуан».
22	Ч. Диккенс и его сатирические приемы. Идейное своеобразие его романов и романов-эпопей (“Приключение Оливера Твиста”, “Холодный дом”, “Домби и Сын” и др.).				2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Обзор экранизаций романов Ч. Диккенса.
23	Синтез искусств в романах писателя-графика У. Теккерея. Его произведения “Книга снобов” и “Ярмарка тщеславия”.				2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника.
24	“Новая драма” Б. Шоу: “Кандида”, “Майор Барбара”, “Дом, где разбиваются сердца” и др. Б. Шоу и А.П. Чехова.		2			Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Обзор драматических постановок Б. Шоу.
25	Европейский театр абсурда и его аналог в драматургии С. Беккета (“Последняя запись Крэппа”, “Счастливые дни”, “Игра” и др.). У.Б. Йеитс и его драматургические опыты (“У ястребиного колодца”, “Грезы				2	Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника.

	костей”).						
26	Европейский театр абсурда и его аналог в драматургии С. Беккета (“Последняя запись Крэппа”, “Счастливые дни”, “Игра” и др.). У.Б. Йеитс и его драматургические опыты (“У ястребиного колодца”, “Грезы костей”).				2		Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Составление словаря литературоведческой лексики по драматическому искусству.
27	Современная английская поэзия. Творческий путь Д. Томаса. Христианские мотивы поэзии Ф. Ларкина, Т. Ганна и Т. Хьюза. Тенденции и перспективы современного литературного процесса в английской культуре. Обзор журналов “Иностранной литературы” за 1990-2017 г.г.				2		Чтение и анализ текстов. Ведение читательского дневника. Составление презентаций по привлечшим внимание произведениям английской литературы конца XX – XXI веков.
	Итого		18	18	36		

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

– Азимов, А. Путеводитель по Шекспиру. Греческие, римские и итальянские пьесы / Пер. с англ. Е.А. Каца / Айзек Азимов. – М.: ЗАО Центрполиграф, 2007. – 716 стр.

– Вайль, П. Гений места / Послесловие Л. Лосева / П.Вайль. – М.: Издательство КоЛибри, 2008. – 488 с.

– Гиленсон, Б.А. История зарубежной литературы конца XIX - начала XX века: практикум: учеб. пособие для студентов вузов / Б.А. Гиленсон. – М.: Академия, 2006. – 221 с.

–Гиленсон, Б.А. История литературы США: учеб. пособие для студ. филологических факультетов ун-в и высш. пед. учеб. заведений / Б.А. Гиленсон. – М.: Академия, 2003.

– Зарубежная литература конца XIX - начала XX века: учеб. пособие для студ. вузов. В 2-х т. / под ред. В.М. Толмачева. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: "Академия", 2007. – 303 с.

– Михальская, Н.П. История английской литературы: учебник для вузов / Н.П. Михальская. – М.: Академия, 2006. – 478 с.

– Храповицкая, Г.Н. История зарубежной литературы. Западноевропейский и американский реализм (1830-1860-е гг.): учеб. пособие для студ. вузов. / Г.Н. Храповицкая, Ю.П. Солодуб. – М.: Академия, 2005. – 382 с.

б) дополнительная литература

– Луков В. А. История литературы : учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности "Культурология". Зарубежная литература от истоков до наших дней / Вл. А. Луков ; Междунар. акад. наук пед. Образования. 6-е изд. – М. : Академия, 2009. – с. 510.

– Русская и зарубежная литература: Учебник / Под ред. проф. В.К. Сигова. – М.: ИНФРА-М, 2012. – 512 с.:<http://znanium.com/bookread.php?book=233871>

– Энциклопедический словарь английской литературы XX века /отв. ред. А.П. Саруханян; Ин-т мировой лит. им. А.М. Горького РАН. – М.: Наука, 2005.

– British Fiction Today / Edited by Philip Tew and Rod Mengham. – London: Continuum, 2006.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<http://www.eslcafe.com/discussion/> Чат для преподавателей в ESL Caffee

www.iprbookshop.ru

<http://window.edu.ru/> Единое окно доступа к образовательным ресурсам

<http://www.nlr.ru/> (сайт Российской национальной библиотеки);

<http://elibrary.ru/defaultx.asp> (научная электронная библиотека eLibrary.ru);

<http://www.knigafund.ru> (электронная библиотека учебной литературы «КнигаФонд»

с возможностью интерактивной работы с текстами);

<http://ebdb.ru/> (специализированная поисковая система в области электронных книг)

<http://www.rubricon.com> (крупнейший энциклопедический ресурс Интернета);

<http://www.britannica.com> (Британская онлайн Энциклопедия на английском языке);

www.gumer.info (электронная библиотека Гумер, гуманитарные науки)

<http://ebdb.ru/> (специализированная поисковая система в области электронных книг)

<http://www.rubricon.com> (крупнейший энциклопедический ресурс Интернета);

Перечень лицензионного программного обеспечения

- Microsoft Visio Professional 2016.
- Visual Studio Professional 2015.
- Adobe Acrobat Pro DC.
- ABBYY Lingvo x6.
- ABBYY FineReader 12.
- ABBYY PDF Transformer+
- ABBYY FlexiCapture 11.
- ПО для управления процессом обучения LabSoft Classroom Manager, артикул SO2001-5A.

- Справочно-правовая система «КонсультантПлюс», версия «эксперт». Рег. номер 164638, версия «проф».
- Microsoft Internet Security & Acceleration Server Standard Edition 2006 English, Academic OPEN, (бессрочная), (лицензия 41684549);
- Microsoft Office Professional Plus 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880);
- Kaspersky Anti-Virus Suite for WKS/FS. User 1200 2 year Educational Renewal License (лицензия 2022-000451-54518460), срок пользования с 2017-02-22 по 2019-02-24;
- «Антиплагиат. ВУЗ» Лицензионный договор №181 от 20.03. 2017 г.

Автор: Е.И.И Иконникова Е.А..

Рецензент: Т.П. Шаповалова Т.Р.

Рассмотрена на заседании кафедры русской
и зарубежной литературы «18» 09 2018, протокол № 1.

Утверждена на совете ИФиВ «27» 11 2018, протокол № 1.